



User Manual

Cross Line/ Plumb Spot Combo Laser Level

621CG/ 621CR

English	-----	1~9
Deutsch	-----	10~19
Français	-----	20~29
Italiano	-----	30~39
Español	-----	40~49
日本語	-----	50~57

support@huepar.com



Changzhou Levelsure Optoelectronics Technology Co.,Ltd.

www.huepar.com

E-mail: support@huepar.com

Facebook: [@Huepartools](https://www.facebook.com/Huepartools)

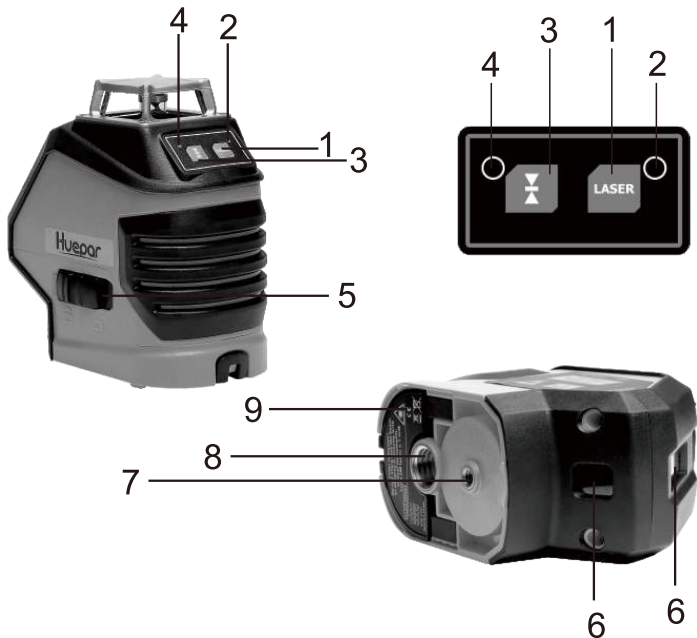
Made in China



Thank you for purchasing Huepar 621CG/ 621CR Laser Level. Before using the product, please read this manual thoroughly to ensure proper use.

- **Product Overview**
- **Safety Instructions**
- **Battery Safety**
- **Operation Modes**
- **Self-leveling & Manual Mode**
- **Pulse Mode (Use with Receiver)**
- **Specifications**
- **Warranty**

Product Overview



1. Operation Button
2. Power Indicator
3. Pulse Mode Button
4. Pulse Mode Indicator
5. Pendulum/Transit Lock
6. Laser Window
7. 1/4"-20 Threaded Mount
8. 5/8"-11 Threaded Mount
9. Battery Compartment Cover

Safety Instructions

Please read thoroughly and comply with the Safety Instructions and User Manual before using this product. Failure to read and follow may void the warranty.

WARNING!

CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11

Max. Power Output: < 1mW

Wavelength: 505nm-660nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.

DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.

AVOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Read all instructions prior to operating this laser tool. Do not remove any labels from tool.

- While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (Green/Red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.
- Do not disassemble or modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
- An exposure to the beam of a Class 2 laser is considered safe for a maximum of 2seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- The following label/print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



User Guide, Maintenance and Care

- When not in use please power OFF the tool and place the pendulum lock in its locked position.
- The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracy specified.
- It's recommended to carry out an accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
- Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperatures.
- Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
- Store the tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage.
- Do not dispose of this product with household waste.
- Always dispose of batteries per local code.
- Please recycle in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

Battery Safety

- Keep the battery away from children, and pets.
- Please pay attention to the position of the positive and negative pole.

- Users need to replace the batteries if the power indicator flashes in red quickly.
- Please replace with new alkaline batteries instead of carbon batteries. The battery capacity should be more than 1500mAh for each.




- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- When the device will not be used for a long time, please remove the batteries and store them in a dry condition.

Note: Please follow the "- + + -" signs on the battery cover to insert the batteries correctly.


Operation Modes

Turn ON the laser tool:

- Method 1: Slide the pendulum to the Unlocked Position to turn ON the laser tool. Self-leveling Mode is turned on by default.
- Method 2: When the pendulum in Locked Position, press  and hold for 3 seconds to turn on the laser tool. Manual mode is turned on by default.
- The Power Indicator (2) will light up when the laser tool turned ON.

Note: Users need to replace the batteries if the power indicator flashes in red quickly.

Lines switching:

- Short press  repeatedly to switch the composition of different laser lines.
- Laser line will switch in the following order:
 - ①All Lasers ⇒ ②Horizontal Line ⇒ ③Vertical Line ⇒ ④Horizontal Line + Vertical Line ⇒ ⑤Up Dot + Plumb Dot

Switch to Pulse Mode:


- Short press  to turn the Pulse Mode on, the Pulse Mode Indicator (4) will light up.

Note: Laser level can work with Laser Receiver to extend working range under pulse mode.

Turn OFF the laser tool:

If the laser tool is in self-leveling mode: Slide the pendulum to the Locked Position to turn laser tool OFF.

If the laser tool is in manual mode:

- Method 1: Slide the pendulum to the Unlocked Position, and then slide the pendulum again to the Locked Position to turn laser tool OFF.
- Method 2: When the pendulum is in the Locked Position, short press  to switch the laser line in order. After “⑤Down Dot + Up Dot” line mode on, short press the operation button again to turn laser tool OFF.
- The Power Indicator (2) will light off when the laser tool turned OFF.

Note: The laser level can only be turned off when the pendulum/transit in its Locked Position.


Self-leveling & Manual Mode


Self-leveling Mode:

- is enabled when the pendulum is switched to the unlocked position.
- The laser beam(s) blink fast when tool is out of self-leveling range ($\pm 3.5^\circ$).



Note: When working under self-leveling mode, please place this laser tool on a level surface.

Manual / Tilt Mode:

- Slide the pendulum switch to the Locked Position, press  and hold for 3 seconds to turn on the manual mode.

- The laser beam(s) will blink about every 3-5 seconds to notify the user it is not self-leveling now.
- In manual mode, users can position the device at various angles.
- Short press  under Manual Mode, switch the line mode and turn laser tool OFF as the following order:
 ①All Lasers ⇒②Horizontal Line ⇒③Vertical Line ⇒④Horizontal Line + Vertical Line ⇒⑤Up Dot + Plumb Dot ⇒⑥**Power OFF**

Pulse Mode (Use with Receiver)

- Under pulse mode, Laser tool can work with a laser detector for working in a brighter environment or a larger working distance.
- Turn on the laser tool, short press  to turn the Pulse Mode on, and Pulse Mode Indicator (4) will light up in red. The laser beam is dimmer in pulse mode.
- Press  again back to Normal Mode. The pulse mode Indicator will light off, and the brightness of the laser line will return to normal.

Note: It is necessary to turn on the pulse mode when use with the receiver.

Specifications

Model	621CG (Green Beams)	621CR (Red Beams)
Laser Wavelength	505-520nm	635-660nm
Laser Class	Class 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Horizontal/Vertical Accuracy	±3mm/10m (±1/9 in. at 33 ft)	
Dot Accuracy	3mm/10m (1/9 in. at 33 ft)	
Expanded Angle	H: 360 ° / V: 140°	
Leveling/Compensation Range	±3.5°	
Power Source	4×"AA" (LR6)	
Operating Time (all laser beams on)	About 4 Hours	About 8 Hours
Reference Working Distance (Line)	25m/85ft (300LUX)	20m/ 65ft (300LUX)
Reference Working Distance (Line with Detector)	40-60m / 130-197ft	
Mount Size	1/4"-20, 5/8"-11	
IP Rating	IP54	
Operation Temperature Range	0°C ~ +45°C	
Storage Temperature Range	-20°C ~ +60°C	

Note:

- Appearance and specifications may differ due to product improvement.
- Working distance varies depending on the operating environment.
- When use with receiver for a larger working range, it's necessary to turn on the pulse mode.
- Battery life depends on battery capacity and quality, it is recommended to use large-capacity rechargeable batteries.

Warranty

The laser tool passed a rigorous and comprehensive product inspection. We are confident of the quality of our products and offer outstanding guarantee for professional users of the products.

We offer One Year Warranty from date of purchasing provided that:

- Proof of purchase is produced
- Service/repairs have not been attempted by unauthorized persons
- The product has been subject to fair wear and tear
- The product has not been misused

Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s)

This Warranty does not cover:

- Faults caused by accidental damage
- Unfair wear and tear
- Failure to use according to manufacturers' instructions
- Defects caused by maintenance or renovation without our authorization
- Calibration and care are not covered by warranty.

Note:

- To the extent permitted by law, we shall not be liable under this Warranty for indirect or consequential loss resulting from faults in this product.
- Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.
- This warranty is limited to purchased customers, and is not permitted to transfer this warranty to other third parties.
- This Warranty may not be varied without our authorization.

Please scan the QR code to register this product and enjoy 2-year warranty.

If you encounter any question or confusion about the product, please feel free to contact us:

support@huepar.com

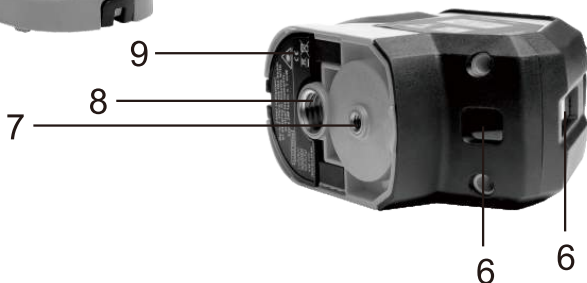
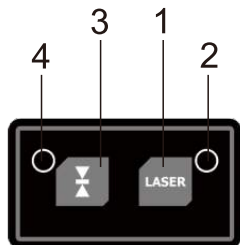


Vielen Dank, dass Sie Huepar 621CG/621CR
Kreuzlinienlaser ausgewählt haben.

Bitte nehmen Sie einige Zeit, um die Anweisung vertraut
zu machen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

- **Produktübersicht**
- **Sicherheitshinweise**
- **Batteriesicherheit**
- **Betriebsmodus**
- **Selbstnivellierung und Manueller Modus**
- **Pulsmodus (Verwenden Sie mit Detektor)**
- **Produktspezifikationen**
- **Garantie**

Produktübersicht



1. Bedienungstaste
2. Betriebsanzeige
3. Impulsmodus-Taste
4. Impulsmodus-Anzeige
5. Pendel- / Transitsperre
6. Laserfenster
7. 1/4"-20 Gewindefestigung
8. 5/8"-11 Gewindefestigung
9. Batteriefachabdeckung

Sicherheitshinweise

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, bitte lesen Sie sorgfältig und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und die Benutzerhandbuch. Wenn Sie diese nicht lesen und befolgen, kann die Garantie ungültig werden.

WARNUNG!

Klasse 2 Laserprodukt
ENTSPRICHT CFR 1040.10 UND 1040.11
Max. Leistungsabgabe: <1mW
Wellenlänge: 505nm-660nm

LASERSTRAHLUNG:

NICHT IN DEN STRAHL STARREN.

KEIN AUGENKONTAKT.

VERMEIDEN SIE DURCH OPTISCHEN

INSTRUMENTEN IN DEN STRAHL ZU STARREN.



IEC/EN60825-1:2014

BEACHTUNG:

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Lasergerät in Betrieb nehmen. Entfernen Sie keine Etiketten vom Werkzeug.

- Während das Produkt in Betrieb ist, achten Sie darauf, Ihre Augen nicht dem emittierenden Laserstrahl(grüne / rote Lichtquelle) auszusetzen. Längere Exposition gegenüber einem Laserstrahl kann für Ihre Augen gefährlich sein.
- Versuchen Sie nicht, den Laserstrahl durch optische Hilfsmittel wie Teleskope zu beobachten, da dies zu schweren Augenverletzungen führen kann.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den Laser nicht. Das Ändern des Werkzeugs kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.
- Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern oder lassen Sie nicht Kinder den Laser bedienen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.
- Strahlenexposition eines Lasers der Klasse 2 gilt als sicher für maximal 2 Sekunden. Lidschlag bietet normalerweise einen ausreichenden Schutz.

- Die folgenden Etiketten- / Druckmuster sind auf dem Produkt angebracht, um die Laserklasse zu Ihrer Bequemlichkeit und Sicherheit zu informieren.



Bedienungsanleitung, Wartung und Pflege

- Wenn es nicht verwendet wird, bitte schalten Sie das Werkzeug aus und legen die Pendelarretierung in ihrer gesperrter Position.
- Das Lasergerät wird schon in der Fabrik auf die Genauigkeit spezifiziert abgedichtet und kalibriert.
- Es wird empfohlen, eine Genauigkeitsüberprüfung vor der ersten Verwendung und regelmäßigen Überprüfungen während der zukünftigen Verwendung durchzuführen, insbesondere für präzises Anlegen.
- Bewahren Sie das Lasergerät nicht in direktem Sonnenlicht auf oder setzen Sie nicht es hohen Temperaturen aus. Das Gehäuse und einige interne Teile sind aus Kunststoff hergestellt und bei hohen Temperaturen verformt werden können.
- Äußere Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Obwohl diese Teile lösungsmittelbeständig sind, verwenden Sie NIEMALS Lösungsmittel. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Feuchtigkeit aus dem Werkzeug vor der Lagerung zu entfernen.
- Bewahren Sie das Werkzeug in seinem Koffer auf, wenn es nicht verwendet wird. Bei längerer Lagerung entfernen Sie die Batterien vor der Lagerung, um mögliche Schäden, z.B. Auslaufen der Batterie, zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll.
- Entsorgen Sie die Batterien immer gemäß den örtlichen Gesetzesvorschriften.

- Bitte recyceln Sie gemäß WEEE-Richtlinie und der lokalen Verordnungen für die Sammlung und Entsorgung von Elektronik-Altgeräten.

Batteriesicherheit

- Halten Sie den Akku von Kindern und Haustieren fern.
- Achten Sie auf die Position des positiven und negativen Pols.
- Benutzer müssen die Batterien austauschen, wenn die Betriebsanzeige schnell rot blinkt.
- Ersetzen Sie neue Alkali-Batterien anstelle von Kohlebatterien. Die Batteriekapazität sollte jeweils mehr als 1500mAh betragen.




- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Ersetzen Sie alle gleichzeitig durch neue Batterien derselben Marke und desselben Typs.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterien und bewahren Sie sie in einem trockenen Zustand auf.

Hinweis: Befolgen Sie die Zeichen "- + + -" auf der Batterieabdeckung, um die Batterien richtig einzulegen.

Betriebsmodus

Schalten Sie das Gerät ein:

- Methode 1: Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position, um das Laserwerkzeug einzuschalten.
Der Selbstnivellierungsmodus ist standardmäßig aktiviert.
- Methode 2: Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, drücken Sie  und halten Sie es 3 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug einzuschalten.
Der manuelle Modus ist standardmäßig aktiviert.

- Die Betriebsanzeige (2) leuchtet auf, wenn das Laserwerkzeug eingeschaltet wird.

Hinweis: Benutzer müssen die Batterien austauschen, wenn die Betriebsanzeige schnell rot blinkt.


Linienwechsel:

- Drücken Sie mehrmals kurz , um die Zusammensetzung der verschiedenen Laserlinien zu ändern.

- Die Laserlinie wechselt in der folgenden Reihenfolge:

①Alle Laserstrahl ⇒②Horizontale Linie ⇒③Vertikale Linie ⇒④
Horizontale Linie + vertikale Linie ⇒⑤Zuoberst Punkt+ Lötspunkt

In den Pulsmodus wechseln:


- Drücken Sie kurz , um den Pulsmodus einzuschalten. Die Pulsmodusanzeige (4) leuchtet auf.

Hinweis: Der Laserpegel kann mit dem Laserempfänger zusammenarbeiten, um den Arbeitsbereich im Pulsmodus zu erweitern.

Schalten Sie das Laserwerkzeug aus:

Wenn sich das Laserwerkzeug im selbstnivellierenden Modus befindet: Schieben Sie das Pendel in die gesperrte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

Wenn sich das Laserwerkzeug im manuellen Modus befindet:

- Methode 1: Schieben Sie das Pendel in die entsperrte Position und schieben Sie das Pendel dann wieder in die gesperrte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.
- Methode 2: Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, drücken Sie kurz , um die Laserlinie der Reihe nach zu schalten. Drücken Sie nach dem Einschalten des Zeilenmodus "⑤Zuoberst Punkt+ Lötspunkt" kurz die Bedientaste erneut kurz, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: Der Laser kann nur ausgeschaltet werden, wenn sich das Pendel in seiner gesperrten Position befindet.



Selbstnivellierung und Manueller Modus

Selbstnivellierender Modus


- Wird aktiviert, wenn das Pendel / Transit in die entspernte Position geschaltet wird.
- Der / die Laserstrahl (e) blinken schnell, wenn sich das Werkzeug außerhalb des Selbstnivellierbereichs befindet ($\pm 3,5^\circ$).


Hinweis: Wenn Sie den Selbstnivellierungsmodus verwenden, stellen Sie das Laserwerkzeug auf eine ebene Fläche.

Manueller-/ Neigungsmodus:

- Schieben Sie den Pendelschalter in die verriegelte Position, drücken Sie  und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt, um den manuellen Modus einzuschalten.
- Die Laserstrahlen blinken etwa alle 3-5 Sekunden, um den Benutzer zu benachrichtigen, dass sie sich jetzt nicht selbst nivellieren.
- Im manuellen Modus können Benutzer das Gerät in verschiedenen Winkeln positionieren.
- Drücken Sie kurz  im manuellen Modus, wechseln Sie den Linienmodus und schalten Sie das Laserwerkzeug in der folgenden Reihenfolge aus:
① Alle Laserstrahl \Rightarrow ② Horizontale Linie \Rightarrow ③ Vertikale Linie \Rightarrow ④ Horizontale Linie + Vertikale Linie \Rightarrow ⑤ Zuerst Punkt + Lötspur \Rightarrow ⑥ **Ausschalten**

Pulsmodus (Verwenden Sie mit Detektor)

- Im Pulsmodus kann das Laserwerkzeug mit einem Laserdetektor arbeiten, um in einer helleren Umgebung oder einem größeren Arbeitsabstand zu arbeiten.
- Schalten Sie das Gerät ein, drücken Sie kurz , um den Pulsmodus einzuschalten, und die Pulsmodusanzeige (4) leuchtet rot auf. Der Laserstrahl ist im Pulsmodus gedimmt.

• Drücken Sie erneut  , um zum normalen Modus zurückzukehren. Die Pulsmodus-Anzeige erlischt und die Helligkeit der Laserlinie kehrt zum Normalzustand zurück.

Hinweis: Bei Verwendung des Empfängers muss der Impulsmodus aktiviert werden.

Produktspezifikationen

Modell	621CG (Grün Strahl)	621CR (Rot Strahl)
Laserwellenlänge	505-520nm	635-660nm
Laserklasse	Klasse 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Horizontale / Vertikale Genauigkeit	±3mm/10m	
Punktgenauigkeit	3mm/10m	
Erweiterter Winkel	H: 360 ° / V: 140°	
Nivellierungs-/Kompensationsbereich	±3,5°	
Energiequelle	4×"AA" (LR6)	
Betriebszeit (mit allen betriebenen Laserstrahlen)	4 Stunden	8 Stunden
Referenz Arbeitsabstand (Linie)	25m (300LUX)	20m (300LUX)
Referenz Arbeitsabstand (Linie mit Detektor)	40-60M	
Mountgröße	1/4"-20, 5/8"-11	
IP-Bewertung	IP54	
Betriebstemperaturbereich	0°C ~ +45°C	
Lagertemperaturbereich	-20°C ~ +60°C	

Hinweis:

- Aussehen und Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.
- Arbeitsabstand variiert abhängig von der Betriebsumgebung.
- Wenn der Detektor für einen größeren Arbeitsbereich verwendet wird, muss der Impulsmodus eingeschaltet werden.
- Die Batterielebensdauer hängt von der Batteriekapazität und -qualität ab. Es wird empfohlen, wiederaufladbare Batterien mit großer Kapazität zu verwenden.

Garantie

Das Lasergerät bestand eine strenge und umfassende Produktinspektion. Wir sind von der Qualität unserer Produkte überzeugt und bieten eine hervorragende Garantie für professionelle Anwender der Produkte.

Wir bieten eine einjährige beschränkte Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt, dass:

- Kaufbelegvorhandensein
- Normale Abnutzung
- Nicht von Unbefugten repariert worden sein
- Nicht missbraucht wurde.

Defekte Produkte werden kostenlos oder nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt, wenn sie zusammen mit dem Kaufbeleg an unseren autorisierten Händler gesendet werden.

Diese Garantie deckt nicht ab:

- Fehler durch versehentliche Beschädigung
- Verwendung nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers
- Defekt, der durch Wartung oder Renovierung ohne unsere Genehmigung verursacht wurden
- Kalibrierung und Pflege

Hinweis:

- Soweit gesetzlich zulässig, haften wir im Rahmen dieser Garantie nicht für indirekte oder Folgeschäden, die durch Fehler an diesem Produkt entstehen.
- Die Reparatur oder der Austausch unter dieser Garantie hat keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.
- Diese Garantie ist auf kaufende Kunden beschränkt und es ist nicht gestattet, diese Garantie auf andere Dritte zu übertragen.
- Diese Garantie darf nicht ohne unsere Genehmigung geändert werden.

Bitte scannen Sie den QR-Code, um dieses Produkt zu registrieren und genießen Sie 2 Jahre Garantie.

Wenn Sie Fragen oder Unklarheiten bezüglich des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an uns:

support@huepar.com

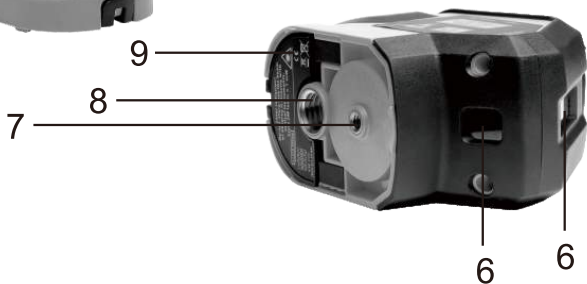
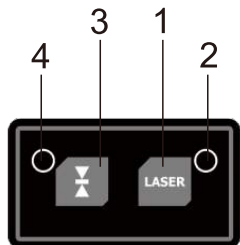


Merci d'avoir choisi le Huepar niveau laser 621CG / 621CR.

Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec les instructions avant d'utiliser ce produit.

- **Composition**
- **Précautions de Sécurité**
- **Sécurité de la Batterie**
- **Mode d'emploi**
- **Mode d'auto-nivellement et d'inclinaison**
- **Mode d'impulsion(Utiliser avec le Détecteur)**
- **Spécification du Produit**
- **Garantie**

Composition



1. Bouton d'opération
2. Indicateur de puissance
3. Bouton de mode d'impulsion
4. Indicateur de mode d'impulsion
5. Verrou pendule / transit
6. Fenêtre laser
7. Montage fileté 1/4"-20
8. Montage fileté 5/8"-11
9. Couvercle du compartiment de la batterie

Précautions de Sécurité

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les précautions de sécurité et le mode d'emploi. Sinon, vous ne bénéficierez pas de votre garantie

ATTENTION!

PRODUIT LASER DE CLASSE 2
CONFORME AUX CFR 1040.10 ET 1040.11
Puissance maxi: <1mW
Longueur d'onde: 505nm-660nm

LASER RADIATION:
NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU LASER.
NE VISEZ PAS LES YEUX
ÉVITEZ LA VUE AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENTION:

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les précautions de sécurité et le mode d'emploi. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.

- Ne pas viser les yeux aux faisceaux laser (source de lumière verte / rouge). L'exposition aux faisceaux laser pendant une période prolongée pourrait endommager votre vue.
- Ne regardez pas les faisceaux laser avec d'autres instruments optiques, comme un objectif ou des jumelles. Vous pourriez endommager votre vue.
- Ne pas démonter, modifier ou réparer le Huepar produit. Le laser émettre pourrait être nocif pour votre santé. La modification du produit augmente les risques de blessures oculaires.
- Ne laissez pas le Huepar niveau laser à portée des jeunes enfants.
- Une exposition au faisceau d'un laser de classe 2 est considérée pendant un maximum de 2 secondes. Les réflexes de paupière fournissent normalement une protection adéquate.
- Les étiquettes suivantes sont placées sur la surface pour vous informer de la classe de laser en vue de la commodité et la sécurité de nos clients.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



Mode d'utilisation, Soins et Entretien

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez l'outil et assurez le pendule en position verrouillée.
- L'outil laser est scellé et calibré à l'usine à la précision spécifiée.
- Il est recommandé d'effectuer un contrôle de précision avant sa première utilisation et des contrôles périodiques lors d'une utilisation ultérieure, en particulier pour des mises en page précises.
- Ne conservez pas l'outil laser à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à des températures élevées. Le boîtier et certaines parties internes sont en plastique et peuvent se déformer à haute température.
- Essayez doucement le surface avec une chiffon doux et humide. Bien que ces pièces soient résistantes aux solvants, n'utilisez JAMAIS de solvants. Utilisez un chiffon doux et sec pour retirer l'humidité de l'outil avant de le ranger.
- Store the tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage.
- Rangez l'outil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, retirez les piles.
- Ne jetez pas dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.
- Toujours jeter les piles aux lois de recyclage locales.
- Veuillez recycler conformément aux dispositions locales pour la collecte et l'élimination des déchets électriques et électroniques conformément à la directive DEEE.

Sécurité de la Batterie

- Gardez la batterie à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez prêter attention à la position du pôle positif et négatif.
- Les utilisateurs doivent remplacer les piles si le voyant d'alimentation clignote rapidement en rouge.
- Veuillez remplacer les nouvelles piles alcalines au lieu des piles au carbone. La capacité de la batterie doit être supérieure à 1500mAh chacun.




- Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles. Remplacez-les tous en même temps par de nouvelles piles de la même marque et du même type.
- Lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit sec.

Remarque: veuillez suivre les signes “- + + -” sur le couvercle du compartiment à piles pour insérer les piles correctement.


Mode d'emploi

Allumez l'outil laser:

- Méthode 1: Faites glisser le pendule en position déverrouillée pour allumer l'outil laser. Le mode de mise à niveau automatique est activé par défaut.
- Méthode 2: lorsque le pendule est en position verrouillée, appuyez sur  pendant 3 secondes pour allumer l'outil laser. Le mode manuel est activé par défaut.
- Le voyant d'alimentation (2) s'allume lorsque l'outil laser est allumé.

Remarque: Les utilisateurs doivent remplacer les piles si le voyant d'alimentation clignote rapidement en rouge.

Lignes de commutation:

- Appuyez brièvement sur  à plusieurs reprises pour changer la composition des différentes lignes laser.
- La ligne laser va changer dans l'ordre suivant:
① Tout faisceau laser ⇒ ② Ligne horizontale ⇒ ③ Ligne verticale ⇒ ④ Ligne horizontale + Ligne verticale ⇒ ⑤ Point haut + Point bas

Passer en mode impulsion:


- Appuyez brièvement sur  pour activer le mode impulsion; le voyant du mode impulsion (4) s'allume.

Remarque: le niveau laser peut fonctionner avec le récepteur laser pour étendre la plage de travail en mode impulsion.

Éteignez l'outil laser:

Si l'outil laser est en mode auto-nivelant: Faites glisser le pendule en position verrouillée pour éteindre l'outil laser.

Si l'outil laser est en mode manuel:

- Méthode 1: Faites glisser le pendule en position déverrouillée, puis faites glisser à nouveau le pendule vers la position verrouillée pour désactiver l'outil laser.
- Méthode 2: lorsque le pendule est en position verrouillée, appuyez brièvement sur  pour commuter la ligne laser dans l'ordre. Après avoir activé le mode de ligne «⑤ Point haut + Point bas», appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de commande pour éteindre l'outil laser.

Remarque: Le niveau laser ne peut être désactivé que lorsque le pendule / passe dans sa position verrouillée.



Mode d'auto-nivellement et d'inclinaison

Mode d'auto-nivellement:

- est activé lorsque le pendule est mis en position déverrouillée.
- Le rayon laser clignote rapidement lorsque l'outil est en dehors de la plage d'auto-nivellement ($\pm 3,5^\circ$).

Remarque: Lorsque vous utilisez le mode Auto-nivellement, placez cet outil laser sur une surface plane.



Mode Manuel/ d'inclinaison:

- Faites glisser le commutateur du pendule en position verrouillée, appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode manuel.
- Le ou les faisceaux laser clignotent toutes les 3 à 5 secondes environ pour informer l'utilisateur qu'il ne se met pas automatiquement à niveau.
- En mode manuel, les utilisateurs peuvent positionner l'appareil sous différents angles.
- Appuyez brièvement sur  en mode manuel, changez le mode ligne et éteignez l'outil laser dans l'ordre suivant:

① Tous les lasers ⇒ ② Ligne horizontale ⇒ ③ Ligne verticale ⇒ ④ Ligne horizontale + Ligne verticale ⇒ ⑤ Point haut + Point d'aplomb ⇒

⑥ **Éteindre**

Mode d'impulsion(Utiliser avec le Détecteur)

- En mode impulsion, l'outil Laser peut fonctionner avec un détecteur laser pour travailler dans un environnement plus lumineux ou sur une distance de travail plus importante.
- Allumez l'outil laser, appuyez brièvement sur  pour activer le mode pulsation et le voyant du mode pulsation (4) s'allume en rouge. Le faisceau laser est plus faible en mode impulsion.
- Appuyez à nouveau sur  pour revenir au mode normal. Le voyant du mode pulsé s'éteindra et la luminosité de la ligne laser redeviendra normale.

Remarque: Il est nécessaire d'activer le mode impulsion lorsqu'il est utilisé avec le récepteur.

Spécification du Produit

Modèle	621CG (Faisceaux Verts)	621CR (Faisceaux Rouges)
Longueur d'onde	505-520nm	635-660nm
Class de Laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Précision Horizontal/Vertical	±3mm/10m	
Précision des points	3mm/10m	
Angle élargi	H: 360 ° / V: 140°	
Gamme de nivellement / compensation	±3,5°	
Alimentation	4×"AA" (LR6)	
L'autonomie (Avec tous les faisceaux allumés)	4 Heures	8 Heures
Distance de travail de référence (Ligne)	25m (300LUX)	20m (300LUX)
Distance de travail de référence (Ligne avec détecteur)	40-60M	
Taille de montage	1/4"-20, 5/8"-11	
Classe de Étanche / Anti-poussière	IP54	
Température de fonctionnement	0°C ~ +45°C	
Température de stockage	-20°C ~ +60°C	

Remarque:

- L'apparence et les caractéristiques pourraient varier en raison de l'amélioration du produit.
- La distance de travail peuvent dépendre des conditions météorologiques, ainsi que de l'aspect de surface, de la taille, de la forme ou d'autres caractéristiques.

- Lorsqu'il est utilisé avec un récepteur pour une plage de travail plus grande, il est nécessaire d'activer le mode d'impulsion.
- La durée de vie de la batterie dépend de la capacité et de la qualité de la batterie. Il est recommandé d'utiliser des batteries rechargeables de grande capacité.

Garantie

L'outil laser a passé une inspection de produit rigoureuse et complète. Nous avons confiance à la qualité de nos produits et offrons une garantie exceptionnelle aux clients professionnels.

Nous offrons une garantie limitée d'Une année à compter de la date d'achat, à condition que:

- Preuve d'achat
- Usure normale
- Sans réparation non-autorisé
- Sans mauvais usage et mauvais traitement

Si la situation le permet, nous effectuerons une réparation gratuite ou un remplacement avec le produit retourné et preuve d'achat fourni à notre distributeur.

Cette Garantie ne couvre pas:

- Les défauts et les dommages causés par une utilisation autre que l'utilisation normale et habituelle de l'équipement
- Défaut au cours de l'utilisation selon les instructions du fabricant
- Défauts causés par le démontage, la réparation, l'altération ou la modification non autorisés.
- L'étalonnage et l'entretien ne sont pas inclus.

Remarque:

- Nous ne devons pas être tenue responsable de tous dommages indirects, spéciaux, fortuits ou de dommages punitifs découlant de, ou résultant de, ou en liaison avec cette garantie limitée, ou le produit, soit que les dommages soient prévisibles ou imprévisibles

- La réparation ou le remplacement sous cette garantie n'aura pas l'incidence sur la date d'expiration de la garantie.
- En règle générale, le politique de garantie qualifient expressément cette garantie de non cessibles aux autres, limitée au client qui passez la commande.
- Sans autorisation,cette garantie ne peut pas être modifiée.

Tant que les clients signent comme membre (inscription gratuite), vous pourriez bénéficier d'une garantie jusqu'à 24 mois (12 mois supplémentaires) à la mise à jour.



Veillez scanner le code QR ci-dessus pour acquérir votre priorité.n'hésitez pas à nous contacter:

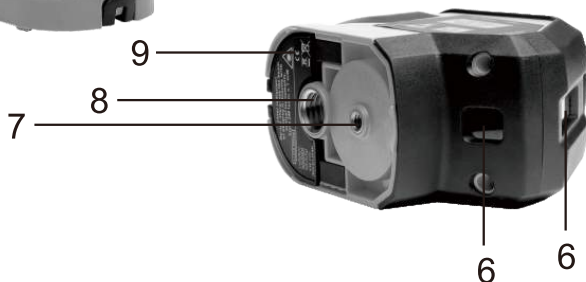
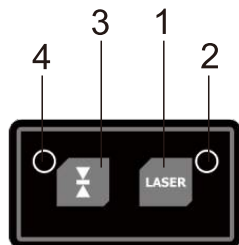
support@huepar.com

Grazie per aver acquistato il livella laser Huepar 621CG / 621CR.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale utente.

- **Panoramica del Prodotto**
- **Istruzioni di Sicurezza**
- **Sicurezza della Batteria**
- **Modalità Operative**
- **Modalità Autolivellante e Manuale**
- **Modalità Impulsiva (Utilizzare con Rilevatore)**
- **Specifiche di Prodotto**
- **Garanzia**

Panoramica del Prodotto



1. Pulsante di operazione
2. Indicatore di alimentazione
3. Pulsante di modalità impulso
4. Indicatore di modalità impulsiva
5. Blocco del pendolo / transito
6. Finestra laser
7. Attacco filettato 1/4"-20
8. Attacco filettato 5/8"-11
9. Coperchio della batteria

Istruzioni di Sicurezza

Leggere attentamente, rispettare le istruzioni di sicurezza e il manuale utente prima di utilizzare questo prodotto. La mancata lettura e un uso improprio possono invalidare la garanzia.

AVVERTIMENTO!

CLASSE II PRODOTTO LASER
CONFORME AL CFR 1040.10 E 1040.11
Potenza massima in uscita: <1mW
Lunghezza d'onda: 505nm-660nm

RADIAZIONE LASER:

NON FISSARE IN FASCIO.

NON ESPOSIZIONE DIRETTA DELL'OCCHIO.

VISTA DELL'ACOSSO CON STRUMENTI OTTICI.

EVITARE DI VISUALIZZARE CON STRUMENTI OTTICI.



IEC/EN60825-1:2014

ATTENZIONE:

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo strumento laser. Non rimuovere alcuna etichetta dallo strumento.

- Mentre il prodotto è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser emittente (luce verde / rossa). L'esposizione a un raggio laser per un periodo prolungato può essere pericolosa per gli occhi.
- Non tentare di visualizzare il raggio laser con strumenti ottici come i telescopi poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.
- Non smontare o modificare il laser in alcun modo. La modifica dello strumento può provocare un'esposizione laser pericolosa.
- Non utilizzare il laser intorno ai bambini o consentire ai bambini di azionare il laser. Possono causare gravi lesioni oculari.
- Un'esposizione al raggio di un laser di Classe 2 è considerata sicura per un massimo di 2 secondi. I riflessi delle palpebre forniranno una normale protezione adeguata.
- I seguenti campioni di etichetta / stampa sono posizionati sul prodotto per informare della classe laser per comodità e sicurezza.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <math><1\text{mW}</math> @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



Guida per l'utente, manutenzione e cura

- Quando non in uso, spegnere lo strumento e posizionare il blocco del pendolo nella posizione di blocco.
- Lo strumento laser è sigillato e già calibrato alla precisione da specifiche.
- Si consiglia di eseguire un controllo di precisione prima del suo primo utilizzo e controlli periodici durante l'uso futuro, specialmente per layout precisi.
- Non conservare lo strumento laser alla luce diretta del sole o esporlo a temperature elevate. L'alloggiamento e alcune parti interne sono in plastica e possono deformarsi a temperature elevate.
- Le parti esterne in plastica possono essere pulite con un panno umido. Sebbene queste parti siano resistenti ai solventi, **NON** utilizzare **MAI** solventi. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere l'umidità dallo strumento prima di riporlo.
- Conservare lo strumento nella sua custodia quando non in uso. Se si conserva per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie prima di riporli per evitare possibili danni.
- Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.
- Smaltire sempre le batterie secondo il codice locale.
- Riciclare conformemente alle disposizioni locali per la raccolta e lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici ai sensi della direttiva RAEE.

Sicurezza della Batteria

- Tenere la batteria lontana da bambini e animali domestici.
- Si prega di prestare attenzione alla posizione del polo positivo e negativo.
- Gli utenti devono sostituire le batterie se l'indicatore di alimentazione lampeggia rapidamente in rosso.
- Si prega di sostituire nuove batterie alcaline invece di batterie al carbone. La capacità della batteria dovrebbe essere superiore a 1500mAh ciascuno.




- Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sostituirli tutti allo stesso tempo con nuove batterie della stessa marca e tipo.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie e conservarle a secco.

Nota: Seguire i segni "- + + -" sul coperchio della batteria per inserire correttamente le batterie.


Modalità Operative

Accendi lo strumento laser:

- Metodo 1: Far scorrere il pendolo sulla posizione sbloccata per accendere lo strumento laser. La modalità di autolivellamento è attivata per impostazione predefinita.
- Metodo 2: quando il pendolo in posizione bloccata, premere  e tenere premuto per 3 secondi per accendere lo strumento laser. La modalità manuale è attivata per impostazione predefinita.
- L'indicatore di alimentazione (2) si accenderà quando lo strumento laser è acceso.

Nota: Gli utenti devono sostituire le batterie se l'indicatore di alimentazione lampeggia rapidamente in rosso.

Cambio di linea:


• Premi brevemente  ripetutamente per cambiare la composizione di diverse linee laser.

• La linea laser cambierà nel seguente ordine:

① Tutto il raggio laser ⇒ ② Linea orizzontale ⇒ ③ Linea verticale ⇒ ④

Linea orizzontale + Linea verticale ⇒ ⑤ Punto su + Punto in basso

Passa alla modalità impulsiva:

• Premere brevemente  per attivare la modalità a impulsi, l'indicatore della modalità a impulsi (4) si illuminerà.


Nota: Il livella laser può funzionare con il ricevitore laser per estendere il raggio di lavoro in modalità a impulsi.

Spegni lo strumento laser:

Se lo strumento laser è in modalità autolivellamento: far scorrere il pendolo sulla posizione bloccata per spegnere lo strumento laser.

Se lo strumento laser è in modalità manuale:

• Metodo 1: far scorrere il pendolo sulla posizione sbloccata, quindi far scorrere nuovamente il pendolo sulla posizione bloccata per spegnere lo strumento laser.

• Metodo 2: quando il pendolo si trova nella posizione bloccata, premere brevemente  per commutare la linea laser in ordine. Dopo aver attivato la modalità linea ⑤ "Punto su + Punto in basso", premere di nuovo brevemente il pulsante operativo per spegnere lo strumento laser.

• L'indicatore di alimentazione (2) si spegne quando lo strumento laser si spegne.

Nota: Il livella laser può essere disattivato solo quando il pendolo / il transito si trova nella posizione bloccata.

Modalità Autolivellante e Manuale



Modalità Autolivellante:

• È abilitato quando il pendolo / il transito è commutato nella posizione sbloccata.



- I raggi laser lampeggiano rapidamente quando l'utensile è fuori dal campo di autolivellamento ($\pm 3,5^\circ$).

Nota: quando si utilizza la modalità di autolivellamento, posizionare questo strumento laser su una superficie piana.

Modalità Manuale / Inclinazione:

- Spostare l'interruttore a pendolo sulla posizione bloccata, premere  e tenere premuto per 3 secondi per attivare la modalità manuale.
- I raggi laser lampeggiano ogni 3-5 secondi per avvisare l'utente che non si sta autolivellando ora.
- In modalità manuale, gli utenti possono posizionare il dispositivo da varie angolazioni.
- Premere brevemente  in modalità manuale, commutare la modalità linea e spegnere lo strumento laser come segue:
① Tutto il raggio laser \Rightarrow ② Linea orizzontale \Rightarrow ③ Linea verticale \Rightarrow ④ Linea orizzontale + Linea verticale \Rightarrow ⑤ Punto su + Punto in basso \Rightarrow ⑥ Spegni

Modalità Impulsiva(Utilizzare con Rilevatore)

- In modalità Impulso, lo strumento Laser può lavorare con un rilevatore laser per lavorare in un ambiente più luminoso o una distanza di lavoro più ampia.
- Accendere lo strumento laser, premere brevemente  per attivare la modalità a impulsi e l'indicatore della modalità a impulsi (4) si illuminerà in rosso. Il raggio laser è più debole nella modalità a impulsi.
- Premere nuovamente  per tornare alla modalità normale. L'indicatore della modalità a impulsi si spegne e la luminosità della linea laser ritorna normale.

Nota: È necessario attivare la modalità Impulso quando viene utilizzata con il ricevitore.

Specifiche di Prodotto

Modello	621CG (Raggio Verde)	621CR (Raggio Rosso)
Lunghezza d'onda del laser	505-520nm	635-660nm
Classe laser	Classe 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Precisione orizzontale / verticale	±3mm/10m	
Precisione del punto	3mm/10m	
Angolo espanso	H: 360 ° / V: 140°	
Gamma di livellamento / compensazione	±3,5°	
Fonte di potere	4x"AA" (LR6)	
Tempo di funzionamento (tutti i raggi laser attivi)	4 Ore	8 Ore
Distanza di lavoro di riferimento (linea)	25m (300LUX)	20m (300LUX)
Distanza di lavoro di riferimento (linea con rilevatore)	40-60M	
Dimensione del supporto	1/4"-20, 5/8"-11	
Classificazione IP	IP54	
Intervallo operativo di temperatura	0°C ~ +45°C	
Temperatura di conservazione	-20°C ~ +60°C	

Nota:

- Aspetto e specifiche possono differire a causa del miglioramento del prodotto.
- La distanza di lavoro varia a seconda dell'ambiente operativo.

- Quando si usa il ricevitore per un raggio di lavoro più ampio, è necessario attivare la modalità a impulsi.
- La durata della batteria dipende dalla capacità e dalla qualità della batteria, si consiglia di utilizzare batterie ricaricabili di grande capacità.

Garanzia

Lo strumento laser ha superato un'ispezione del prodotto rigorosa e completa. Siamo sicuri della qualità dei nostri prodotti e offriamo una garanzia eccezionale per gli utenti professionali dei prodotti.

Offriamo una garanzia limitata di un anno dalla data di acquisto a condizione che:

- Prova d'acquisto
- Buona usura
- Non sono stati riparati da persone non autorizzate
- Non è stato utilizzato in modo improprio

I prodotti difettosi saranno riparati o sostituiti, gratuitamente a nostra discrezione, se inviati insieme alla prova d'acquisto ai nostri distributori autorizzati

Questa garanzia non copre:

- Guasti causati da danni accidentali
- Mancato utilizzo secondo le istruzioni del produttore
- Difetti causati da manutenzione o ristrutturazione senza la nostra autorizzazione
- La calibrazione e la cura non sono coperti da garanzia

Nota:

- Nella misura consentita dalla legge, non saremo responsabili di questa garanzia per perdite indirette o consequenziali derivanti da errori in questo prodotto.
- La riparazione o la sostituzione in base a questa garanzia non influisce sulla data di scadenza della garanzia.

- Questa garanzia è limitata ai clienti acquistati e non è consentito trasferire questa garanzia ad altre terze parti.
- Questa garanzia non può essere modificata senza la nostra autorizzazione.

Si prega di scansionare il codice QR per registrare questo prodotto e godere di una garanzia di 2 anni.

Se incontri qualche domanda o confusione sul prodotto, non esitare a contattarci:

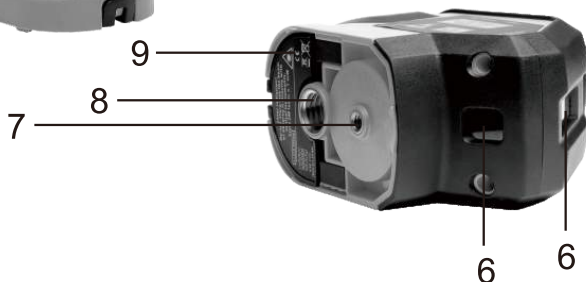
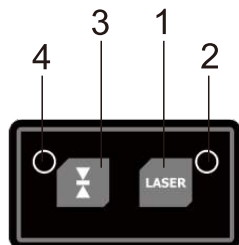
support@huepar.com



Gracias por elegir Huepar Nivel Láser 621CG/621CR.
Antes de usar el producto, lea detenidamente este manual para garantizar un uso adecuado.

- **Descripción de Producto**
- **Instrucciones de Seguridad**
- **Seguridad de Batería**
- **Modo de Operación**
- **Modo de Autonivelante y Manual**
- **Modo de Pulso (Usar con Detector)**
- **Especificaciones**
- **Garantía**

Descripción de Producto



1. Botón de operación
2. Indicador de encendido
3. Botón de modo de pulso
4. Indicador de modo de pulso
5. Bloqueo de péndulo / tránsito
6. Ventana de láser
7. Montaje roscado de 1/4"-20
8. Montaje roscado de 5/8"-11
9. Tapa del compartimiento de batería

Instrucciones de Seguridad

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones de seguridad y el manual del usuario antes de utilizar el producto. Operaciones sin leer puede perder la garantía.

ADVERTENCIA

CLASE II PRODUCTO LÁSER

CUMPLE CON CFR 1040.10 Y 1040.11

Max. Potencia de salida: <1mW

Longitud de onda: 505nm-660nm

RADIACIÓN LÁSER:

NO MIRE EN EL RAYO.

NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.

EVITE LA VISIÓN CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



IEC/EN60825-1:2014

ATENCIÓN:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta láser.
No quite ninguna etiqueta de la herramienta.

- Cuando el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer sus ojos al rayo láser emisor (fuente de luz verde / roja). La exposición a un rayo láser durante un tiempo prolongado puede ser peligrosa para sus ojos.
- No intente ver el rayo láser por herramientas ópticas como telescopios, porque pueden ocasionarse graves lesiones oculares.
- No desarme ni modifique el láser de ninguna manera. La modificación de la herramienta puede ocasionar una exposición peligrosa a la radiación láser.
- No utilizar el láser alrededor de los niños ni permita que los niños utilizarlo. Se pueden resultar lesiones oculares graves.
- Una exposición al haz de un láser de Clase 2 se considera segura durante un máximo de 2 segundos. Los reflejos de los párpados normalmente proporcionan una protección adecuada.
- Las siguientes muestras de etiquetas / impresión se colocan en el producto para informar de la clase de láser para su conveniencia y seguridad.

CAUTION

LASER RADIATION - DO NOT
STARE INTO THE BEAM OR VIEW
DIRECTLY WITH
OPTICAL INSTRUMENTS



MAX OUTPUT <1mW @505nm-660nm
CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH CFR 1040.10 AND 1040.11



Guía del usuario, mantenimiento y cuidado

- Cuando no esté en uso, APAGUE la herramienta y coloque el bloqueo del péndulo en su posición de bloqueo.
- La herramienta láser está sellada y calibrada en la planta con la precisión especificada.
- Se recomienda realizar una verificación de precisión antes de su primer uso y verificaciones periódicas durante el uso futuro, especialmente para diseños precisos.
- No guarde la herramienta láser a la luz solar directa ni la exponga a altas temperaturas. La carcasa y algunas partes internas están hechas de plástico y pueden deformarse a altas temperaturas.
- Las partes exteriores de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. Aunque estas piezas son resistentes a los solventes, NUNCA use solventes. Use un paño suave y seco para eliminar la humedad de la herramienta antes de guardarla.
- Guarde la herramienta en su estuche cuando no esté en uso. Si almacena por tiempo prolongado, retire las baterías antes de almacenarlas para evitar posibles daños.
- No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Siempre deseche las baterías según la ley local.
- Recicle de acuerdo con las disposiciones locales para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos en virtud de la Directiva RAEE.

Seguridad de Batería

- Mantenga la batería lejos de niños y mascotas.
- Preste atención a la posición del polo positivo y negativo.
- Los usuarios deben reemplazar las baterías si el indicador de encendido parpadea en rojo rápidamente.
- Reemplace las baterías alcalinas nuevas en lugar de baterías de carbón. La capacidad de la batería **debe ser más de 1500mAh cada una**




- No mezcle pilas viejas y nuevas. Reemplace todos al mismo tiempo con baterías nuevas de la misma marca y tipo.
- Cuando el dispositivo no se vaya a usar por un tiempo prolongado, retire las baterías y guárdelas en un lugar seco.

Nota: Siga las indicaciones "- + -" en la tapa de la batería para insertar las baterías correctamente.

Modo de Operación

ENCIENDA la herramienta láser:

- Método 1: Deslice el péndulo a la posición de desbloqueo para encender la herramienta láser. El modo de autonivelación está activado de forma predeterminada.
- Método 2: Cuando el péndulo esté en posición de bloqueo, presione  y sostenga durante 3 segundos para encender la herramienta láser. El modo manual está activado de forma predeterminada.
- El indicador de encendido (2) se encenderá cuando se encienda la herramienta láser.

Nota: Los usuarios deben reemplazar las baterías si el indicador de alimentación parpadea en rojo rápidamente.

Cambio de líneas:

- Presione brevemente  repetidamente para cambiar la composición de diferentes láser líneas .

- La línea de láser cambiará en el siguiente orden:

① Todos las líneas ⇒ ② Línea horizontal ⇒ ③ Línea vertical ⇒ ④ Línea horizontal + Línea vertical ⇒ ⑤ Punto arriba + Punto abajo

Cambiar al modo de pulso:


- Presione brevemente  para activar el modo de pulso, se iluminará el indicador de modo de pulso (4).

Nota: El nivel láser puede funcionar con el receptor láser para ampliar el rango de trabajo en modo pulso.

Apague la herramienta láser:

Si la herramienta láser está en modo de autonivelación: Deslice el péndulo a la posición de bloqueo para apagar la herramienta láser.

Si la herramienta láser está en modo manual:

- Método 1: Deslice el péndulo a la posición desbloqueada, y luego deslice el péndulo nuevamente a la posición de bloqueo para apagar la herramienta láser.
- Método 2: Cuando el péndulo está en la posición de bloqueo, presione brevemente  para cambiar la línea del láser en orden. Después del modo de línea “⑤ Punto arriba + Punto abajo”, presione brevemente el botón de operación nuevamente para apagar la herramienta láser.
- El indicador de encendido (2) se apagará cuando la herramienta láser se apague.

Nota: El nivel del láser solo se puede desactivar cuando el péndulo está en su posición de bloqueo.

Modo de Operación



Modo autonivelante

- Está habilitado cuando el péndulo se cambia a la posición desbloqueada.



- Los rayos láser parpadean rápidamente cuando la herramienta está fuera del rango de autonivelación ($\pm 3,5^\circ$).

Nota: Cuando se usa en modo autonivelación, coloque esta herramienta láser en una superficie nivelada.

Modo de Manual / Inclinación:

- Deslice el interruptor del péndulo a la posición de bloqueo, mantenga presionado  durante 3 segundos para activar el modo manual.
- El rayo(s) láser parpadeará cada 3-5 segundos para notificar al usuario que no se está nivelando ahora.
- En el modo manual, los usuarios pueden colocar el dispositivo en varios ángulos.
- Presione brevemente  en Modo Manual, cambie el modo de línea y apague la herramienta láser en el siguiente orden:
① Todos las líneas \Rightarrow ② Línea horizontal \Rightarrow Línea vertical \Rightarrow ④ Línea horizontal + Línea vertical \Rightarrow ⑤ Punto arriba + Punto abajo \Rightarrow ⑥ Apagado

Modo de Pulso (Usar con Detector)

- En modo pulso, la herramienta láser puede funcionar con un detector láser para trabajar en un entorno más brillante o en una distancia de trabajo más grande.
- Encienda la herramienta láser, presione brevemente  para activar el modo de pulso, y el indicador de modo de pulso (4) se encenderá en rojo. El rayo láser es más tenue en modo pulso.
- Presione  nuevamente para volver al modo normal, el brillo de la línea del láser volverá a la normalidad.

Nota: Es necesario activar el modo de pulso cuando se usa con el receptor.

Especificaciones

Modelo	621CG (Viga Verde)	621CR (Viga Roja)
Longitud de onda del láser	505-520nm	635-660nm
Nivel de láser	Clase 2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
Precisión horizontal / vertical	±3mm/10m	
Precisión de punto	3mm/10m	
Ángulo expandido	H: 360 ° / V: 140°	
Rango de nivelación / compensación	±3,5°	
Fuente de alimentación	4×"AA" (LR6)	
Tiempo de funcionamiento (todos los rayos láser activados)	4 Horas	8 Horas
Distancia de trabajo de referencia (línea)	25m (300LUX)	20m (300LUX)
Distancia de trabajo de referencia (con el detector)	40-60M	
Tamaño de montaje	1/4"-20, 5/8"-11	
Clasificación del IP	IP54	
Rango de temperatura de operación	0°C ~ +45°C	
Rango de temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +60°C	

Nota:

- La apariencia y las especificaciones pueden diferir debido a la mejora del producto.
- La distancia de trabajo varía según el entorno operativo.

- Cuando se usa con receptor para un rango de trabajo más grande, es necesario activar el modo de pulso.
- La duración de la batería depende de la capacidad y calidad de la batería, se recomienda el uso de baterías recargables de gran capacidad.

Garantía

La herramienta láser pasó una inspección rigurosa y exhaustiva del producto. Confiamos en la calidad de nuestros productos y ofrecemos una garantía excepcional para los usuarios profesionales de los productos.

Ofrecemos una garantía limitada de un año a partir de la fecha de compra siempre que:

- Comprobante de compra
- Uso y desgaste natural
- No ha sido reparado por personas no autorizadas
- No ha sido mal utilizado

Los productos defectuosos serán reparados o reemplazados, sin cargo o según nuestro criterio, si se envían junto con un comprobante de compra a nuestro (s) distribuidor (s) autorizado (s).

Esta garantía no cubre:

- Fallas causadas por daño accidental
- No utilizar según las instrucciones del fabricante
- Defectos causados por mantenimiento o renovación sin nuestra autorización
- La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía

Nota:

- En la medida permitida por la ley, no seremos responsables bajo esta Garantía por pérdidas indirectas o consecuentes como resultado de fallas en este producto.
- La reparación o reemplazo bajo esta Garantía no afecta la fecha de vencimiento de la Garantía.
- Esta garantía está limitada a clientes comprados y no está permitido transferir esta garantía a terceros.
- Esta garantía no puede variarse sin nuestra autorización.

Escanee el código QR para registrar este producto y disfrute de una garantía de 2 años.

Si tiene alguna pregunta o confusión sobre el producto, no dude en contactarnos:

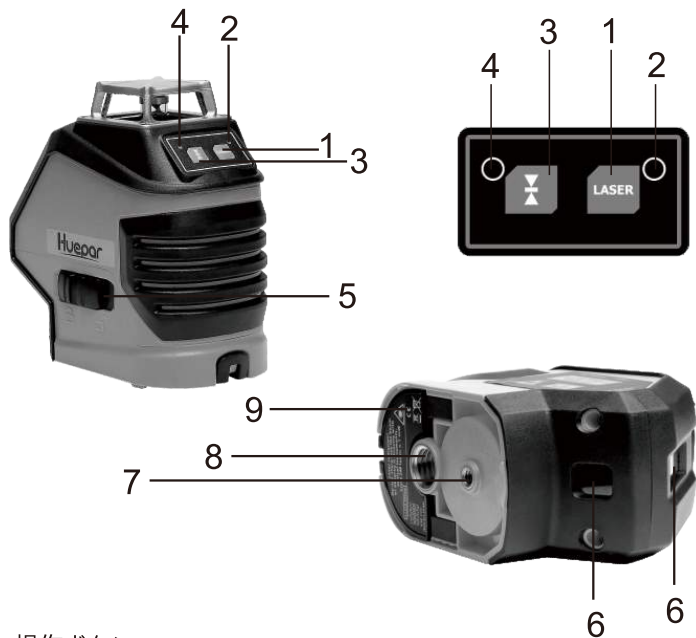
support@huepar.com



この度弊社のレーザー墨出し器をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いになるようお願い申し上げます。この取扱説明書はお手元に大切に保管して下さい。

- **各部の名称**
- **使用上の注意事項**
- **電池の使用注意事項**
- **操作方法**
- **自動補正モード**
- **手動傾斜モード**
- **パルス機能（受光器使用）**
- **仕様**
- **保証について**

各部の名称



1. 操作ボタン
2. 電源提示ランプ
3. パルス機能ボタン
4. パルス機能提示ランプ
5. スイッチ (ロック・ロック解除)
6. レーザーライン光窓
7. 1/4" ネジ穴
8. 5/8" ネジ穴
9. 電池ケース

使用上の注意事項

本製品を安全にお使いいただくために、いずれも重要な内容ですので、ご使用前によくお読みの上必ずお守りください。

- レーザー光を直接のぞき込まないでください。視力傷害の原因となります。
- 乾燥または日光に直射していない場所で使用してください。
- 高温、多湿、ホコリの多い場所を避けて保管してください。製品本体の温度と使用環境の温度を一致してから使用してください。極端の温度、または温度差が大きな場所では、製品精度が影響されます。
- 本体のレーザー光窓は光学ガラスを採用しているため、汚れると高精度の検出ができなくなりますので、柔らかい布で拭き取ってください。
- 使用しない時は、内部の振り子の精度を保持するために、必ずロックをしてください。（スイッチをロック方向へ動かすと、振り子がロックします。）
- 傾斜モードの場合は自動補正機能がないので、レーザーラインは水平面の垂直水平の参考にならないです。
- 強烈な振動、落下などは避けてください。万が一強烈な影響を受けた後は必ず精度検査を行ってください。
- 長時間使用しない場合は電池を抜き取り、収納ケースまたは段ボールに入れて保管してください。
- 万が一、異常が認められても、本体は絶対に分解・修理しないでください。
- 子供の周りに本製品を使用したり、子供が操作させたりはしないでください。
- 地元の法律や規則に従って本製品を処分してください。
- クラス2のレーザー光に露出される安全時間は2秒内です。顔の自然まばたきは十分の保護を提供します。

電池の使用注意事項

- 付属のアルカリ乾電池1本の容量は約1500mAhです。新しい電池に取り替える場合は1本1500mAh以上の大容量電池を使用してください。電池容量の少ない物を使用すると、電力が足りなくて起動できない可能性があります。
- 本製品が付属する単3乾電池のテスト用です。通常の使用は大容量の単3充電電池を使用する方をおすすめします。
- アルカリ電池と充電電池の混在または同じメーカーでも電池容量が違うものを混在させるなど特性が違う電池の混在は避けてください。



- 長時間使用しない場合は電池を抜き取り、収納ケースまたは段ボールに入れて保管してください。
 - 電池のプラス (+)、マイナス (-) を正しく入れてください。逆方向に入れると液漏れ、発熱の原因になることがあります。
- ※正しい入れ方は左の図のようです。

操作方法

• 電源ON :

方法1 : スイッチをロック解除方向へ動かすと、レーザーラインが照射し、**自動補正モード**が起動します。

方法2 : スイッチがロックしているままで、操作ボタンを3秒ぐらい長押しをすると、レーザーラインが照射し、**傾斜モード**が起動します。

• **ラインモード切替** : 起動後、操作ボタンを短く押すと、ラインモードが切り替えます。

• **パルス機能** : 起動後、パルス機能ボタンを短く押すと、LED提示ランプが点灯し、パルス機能が起動します。

※パルス機能を起動するとレーザーラインの明るさは弱くなります。

※受光器と合わせて使用する前は必ずパルス機能を起動してください。

・電源OFF：

本体が自動補正モードである場合

スイッチをロック方向へ動かすと、電源が切れます。

本体が傾斜モードである場合

方法1：まずはスイッチをロック解除方法へ動かし、そしてもう一度ロック方向へ動かすと、電源が切れます。

方法2：操作ボタンを短く押して、ラインモードが順番に切り替えます。ラインモードが一周切り替えた後、電源が切れます。

自動補正モード

※自動補正モードを使用する時は本製品を水平面に置いてください。

- ・スイッチをロック解除の方向へ動かすと、自動補正モードが起動します。
- ・本体が約3.5°傾くと、レーザーラインが快速に点滅し、傾いていることを警告します。

手動傾斜モード

- ・スイッチをロック方向へ動かし、操作ボタンを3秒ぐらい長押しをすると、傾斜モードが起動します。
- ・傾斜ラインを照射していることをお知らせするために、3~5秒ぐらいに1回ラインが点滅します。

※操作ボタンを短く押して、ラインモードが順番に切り替えます。ラインモードが一周切り替えた後、電源が切れます。

パルス機能（受光器使用）

※受光器と合わせて使用する前は必ずパルス機能を起動してください。

- 起動後、パルス機能ボタンを短く押すと、パルス機能が起動します。パルス機能が起動すると、レーザーラインの明るさが弱くなります。
- もう一度パルス機能ボタンを短く押すと、パルス機能がOFFになり、レーザーラインの明るさが正常に戻ります。
- パルス機能は受光器と合わせて、明るい場所または作業距離が遠い場合に使用できます。

仕様

モデル	621CR	621CG
レーザー安全基準	クラス2 (IEC/EN60825-1/2014), <1mW	
レーザー波長	635-660nm	505-520nm
水平・縦ライン精度	±3mm/10m	
ポイント精度	3mm/10m	
自動補正範囲	±3.5°	
作動使用温度	0°C ~ +45°C	
保管温度	-20°C ~ +60°C	
作業時間(全照射)	約8時間	約4時間
作業範囲(300 LUX 明るさの場合)	20m	25m
防水防塵レベル	IP54	
固定用ネジ穴サイズ	1/4" ネジ穴と5/8" ネジ穴	
電源	単3電池4本	

※本製品の作業範囲は使用環境により異なります。例えば、日光に当たる場所で使用すると、照射距離が短くなります。

※仕様および形状などは改良のため変更することがあります。

※本製品が付属する単3電池のテスト用です。通常の使用は大容量の単3充電電池を使用する方をおすすめします。

保証について

この製品は当社の厳密な製品検査に合格したものです。
お客様の正常なご使用状態で万が一故障した場合は下記規定に基づき1年保証期間内であれば無償修理させていただきます。

- 購入履歴があります。（ネット注文履歴、レシートまたは領収書でも有効です。）
- 権限のない第三者に修理したことはありません。
- 保証期間内正常な使用環境のもとで故障した場合修理・交換を行います。

保証期間内でも以下の場合は有償修理となります。

- 不当な使用による故障および損害。
- 使用上の誤り、その他の機器から受けた障害、または弊社以外での修理や改造、分解による故障または損害。
- 火災又は他の天災、公害、異常電圧等による故障および損害。
- 移動、落下、液体や異物の混入などによる故障および損害。

ご注意

- 製品使用上で生じた直接または間接の損害については、弊社は一切責任を負いかねます。
- この保証の範囲はご購入いただいたお客様本人に限られ、他の第三者にこの保証を譲渡することは認められません。
- 期間内の修理又は交換は保証期限は変更できません。

※通常は1年保証期間ですが、商品アカウント登録後は2年保証期間となります。
下記のQRコードを読み取れば、アカウント登録ができます。

※商品に関して何か不明なところがある場合はこちらへご連絡：
support@huepar.com

